

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 730/2013**(2013. gada 29. jūlijs)****par konkrētiem sīki izstrādātiem īstenošanas noteikumiem attiecībā uz uzskaiti ar mērķi noteikt lauku saimniecību ienākumus****(kodificēta redakcija)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1217/2009, ar ko izveido tīklu grāmatvedības datu savākšanai par ienākumiem un saimniecisko darbību lauku saimniecībās Eiropas Savienībā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu un 10. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 1983. gada 13. jūlija Regula (EEK) Nr. 1915/83 par konkrētiem sīki izstrādātiem īstenošanas noteikumiem attiecībā uz uzskaiti ar mērķi noteikt lauku saimniecību ienākumus⁽²⁾ ir vairākas reizes būtiski grozīta⁽³⁾. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.
- (2) Katru gadu ir jānoslēdz līgums starp katras dalībvalsts nozīmētajām kompetentajām iestādēm un grāmatvedības birojiem, kas nepieder pārvaldes aparātam, ar ko grāmatvedības birojs uzņemas izpildīt savus pienākumus saskaņā ar Savienības noteikumiem. Attiecīgajam līgumam būtu jāietver noteikumi, kas atsaucas uz attiecīgajiem Savienības noteikumiem.
- (3) Lai nodrošinātu to, ka datu tīkla rezultātus katru gadu iesniedz laikā, kas nav pārāk ilgi pēc datuma, kurā Komisijai ir nosūtīti pirmie saimniecību darbības pārskati, grāmatvedības gada beigu periodam būtu jābūt ierobežotam.
- (4) Budžeta apsvērumu dēļ, lai veicinātu finanšu vadību, maksimālais to saimniecības gada pārskatu skaits katrā dalībvalstī, par kuriem saņem maksājumu, ir jāierobežo līdz skaitam, kas norādīts Komisijas 2009. gada 18. decembra Regulas (ES) Nr. 1291/2009 par to, kā lauku saimniecību ieņēmumu noteikšanai atlasīt saimniecības, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus⁽⁴⁾ Pielikumā. Ir pieļaujams zināms elastīgums attiecībā uz to saimniecības gada pārskatu skaitu katrā reģionā, kuri ir tiesīgi saņemt maksājumu, nepārsniedzot maksimālo saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaitu katrā dalībvalstī saskaņā ar minēto Pielikumu, ja attiecīgajā dalībvalstī ir vairāk kā viens reģions.
- (5) Ja pienācīgi aizpildītu saimniecības gada pārskatu skaits, ko noteiktajā termiņā iesniegušas dalībvalstis vai reģioni,

ir mazāks par 80 % no attiecīgajai dalībvalstij vai reģionam paredzētā skaita, būtu jāsamazina standarta maksa par saimniecības gada pārskatiem attiecīgajam reģionam vai dalībvalstij.

- (6) Saimniecību darbības pārskatu nosūtīšanas termiņam būtu jābūt tādām, kas ļautu grāmatvedības birojiem, starpniecības aģentūrām un Komisijai veikt savus uzdevumus.
- (7) Saimniecību darbības pārskatu nosūtīšanas laiks būtu jāaprēķina, sākot ar attiecīgā grāmatvedības gada beigām.
- (8) Lai saimniecības darbības pārskatu uzskatītu par pienācīgi izpildītu, tajā jābūt datiem, kas atbilst faktiem un kas ir reģistrēti un iesniegti saskaņā ar Komisijas 2008. gada 3. septembra Regulu (EK) Nr. 868/2008 par lauku saimniecības apgrozījuma pārskatu, kas izmantojams, lai noteiktu lauku saimniecību ieņēmumus un analizētu šo saimniecību saimniecisko darbību⁽⁵⁾.
- (9) Komisijai noteiktā standarta maksa būtu jāmaksā par saimniecību darbības pārskatiem, kas pienācīgi izpildīti un iesniegti noteiktajā termiņā.
- (10) Sakarā ar vispārīgo izmaksu paaugstināšanos un tās ietekmi uz saimniecības darbības pārskata izpildes izmaksām, maksa būtu jāpārskata ar regulāriem starplaikiem.
- (11) Lai uzlabotu ar standarta maksas maksāšanu saistīto finanšu operāciju izpildi, būtu jāpieņem noteikums par maksājumu uz kontu.
- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas Lauku saimniecību grāmatvedības datu tīkla komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1217/2009 10. panta 1. punktā minētais līgums ietver vismaz šīs regulas I pielikumā noteiktās klauzulas.

2. pants

12 secīgu mēnešu grāmatvedības gads, kas minēts Regulas (EK) Nr. 868/2008 II pielikuma I punkta a) apakšpunktā, beidzas laikā no 31. decembra līdz 30. jūnijam ieskaitot.

⁽¹⁾ OV L 328, 15.12.2009., 27. lpp.⁽²⁾ OV L 190, 14.7.1983., 25. lpp.⁽³⁾ Sk. II pielikumu.⁽⁴⁾ OV L 347, 24.12.2009., 14. lpp.⁽⁵⁾ OV L 237, 4.9.2008., 18. lpp.

3. pants

Sakaru aģentūra nosūta Komisijai visus saimniecību gada pārskatus Regulā (EK) Nr. 868/2008 noteiktajā formā.

Saimniecību gada pārskatus nosūta ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc attiecīgā pārskata gada beigām.

Saimniecību pārskati tiek uzskatīti par pārsūtītiem Komisijai, kad kontaktaģentūra pēc tam, kad dati ir ievadīti Komisijas datu piegādes un kontroles sistēmā, un pēc sekojošu datora testu veikšanas apstiprina, ka dati ir gatavi ielādēšanai Komisijas datu bāzē.

4. pants

Saimniecības darbības pārskatu uzskata par pienācīgi izpildītu, ja tā saturs atbilst faktiem un tajā ietvertie grāmatvedības dati ir tikuši reģistrēti un iesniegti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 868/2008.

5. pants

1. Komisija pārskaita dalībvalstīm standarta maksu par katru pienācīgi aizpildītu saimniecības gada pārskatu, kas tai iesniegts 3. pantā minētajā termiņā.

2. Katrai dalībvalstij kopējais pienācīgi aizpildīto un iesniegto saimniecības gada pārskatu skaits, par kuru var saņemt maksājumu, nedrīkst pārsniegt Regulas (ES) Nr. 1291/2009 Pielikumā attiecīgajai dalībvalstij noteikto kopējo saimniecību, kuras iesniedz pārskatus, skaitu.

Dalībvalstīs, kurās ir vairāk kā viens reģions, pienācīgi aizpildītu un iesniegtu saimniecības gada pārskatu, par kuriem var saņemt maksājumu, skaits katrā reģionā var būt līdz 20 % lielāks nekā skaits, kas paredzēts attiecīgajam reģionam, ja kopējais pienācīgi aizpildīto un iesniegto saimniecības gada pārskatu skaits attiecīgajai dalībvalstij nepārsniedz kopējo skaitu, kas šai dalībvalstij noteikts ar Regulas (ES) Nr. 1291/2009 Pielikumu.

Ja par apgabalu vai dalībvalsti pienācīgi aizpildītu un iesniegtu saimniecības apgrozījuma pārskatu skaits ir mazāks nekā 80 % no attiecīgajai dalībvalstij vai apgabalam noteiktā to saimniecību skaita, kas iesniedz pārskatus, standarta maksu par saimniecības apgrozījuma pārskatiem attiecīgajam apgabalam vai dalībvalstij samazina par 20 %.

Ja iztrūkums ir gan attiecīgajā reģionā, gan dalībvalstī, samazinājumu piemēro valsts līmenī.

3. Standarta maksu izmaksā divās daļās:

- a) iemaksu kontā 50 % apjomā no maksas izdara katras dalībvalsts grāmatvedības gada sākumā par pārskatus iesniegušo saimniecību skaitu kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1291/2009 Pielikumā,
- b) atlikumu, ko aprēķina reizinot maksu ar Komisijai nosūtīto pienācīgi izpildīto saimniecību darbības pārskatu skaitu un atņemot a) apakšpunktā minēto iemaksu kontā, samaksā sešu mēnešu laikā pēc tam, kad Komisija saņēmusi saimniecību darbības pārskatus.

4. Standarta maksas summu nosaka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1217/2009 18. panta 2. punktā minēto kārtību.

6. pants

Regulu (EEK) Nr. 1915/83 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

7. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 29. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

*I PIELIKUMS***Regulas (EK) Nr. 1217/2009 10. panta 1. punktā minētā līguma noteikumi**

Līgumi, kas noslēgti starp dalībvalsts nozīmēto kompetento iestādi un grāmatvedības birojiem, kuri nepieder pārvaldes aparātam un kuri izvēlēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1217/2009 noteikumiem, ietver vismaz šādus precīzi formulētus noteikumus:

- grāmatvedības biroja apņemšanos izpildīt saimniecību darbības pārskatus saskaņā ar Savienības noteikumiem,
- grāmatvedības biroja apņemšanos nosūtīt saimniecību darbības pārskatus laikā, kas ļauj iekļauties Savienības noteikumos,
- grāmatvedības biroja apņemšanos piegādāt starpniecības aģentūrai visu informāciju, ko pēdējā drīkst pieprasīt saistībā ar tās pienākumu izpildi,
- grāmatvedības biroja apņemšanos neizpaust nekādus grāmatvedības datus vai nekādas citas sīkas ziņas, kuras tas iegūst, izpildot savus pienākumus vai citā nejaušā veidā, izpildot savus pienākumus saistībā ar Saimniecību grāmatvedības datu tīklu, un apņemšanos, ka visām personām, kas iesaistītas šādu uzdevumu izpildē, būs saistoši tie paši pienākumi un ka tās šim nolūkam veiks visus vajadzīgos pasākumus.

*II PIELIKUMS***Atceltā regula ar sekojošo grozījumu sarakstu**

Komisijas Regula (EEK) Nr. 1915/83	(OV L 190, 14.7.1983., 25. lpp.).
Komisijas Regula (EK) Nr. 1388/2004	(OV L 255, 31.7.2004., 5. lpp.).
Komisijas Regula (EK) Nr. 2204/2004	(OV L 374, 22.12.2004., 40. lpp.).
Komisijas Regula (EK) Nr. 1192/2005	(OV L 194, 26.7.2005., 3. lpp.).

III PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EEK) Nr. 1915/83	Šī regula
1. un 2. pants	1. un 2. pants
3. panta pirmā daļa	3. panta pirmā daļa
3. panta otrā daļa	—
3. panta trešā daļa	3. panta otrā daļa
3. panta ceturta daļa	3. panta trešā daļa
4. panta ievadvārdi	4. pants
4. panta pirmais ievilkums	4. pants
4. panta otrais ievilkums	4. pants
5. panta 1. punkts	5. panta 1. punkts
5. panta 1.a punkta pirmā un otrā daļa	5. panta 2. punkta pirmā un otrā daļa
5. panta 1.a punkta trešās daļas ievadvārdi	5. panta 2. punkta trešā daļa
5. panta 1.a punkta trešās daļas pirmais un otrais ievilkums	—
5. panta 1.a punkta ceturta daļa	5. panta 2. punkta ceturta daļa
5. panta 1.a punkta piektā daļa	—
5. panta 2. punkta ievadvārdi	5. panta 3. punkta ievadvārdi
5. panta 2. punkta pirmais ievilkums	5. panta 3. punkta a) apakšpunkts
5. panta 2. punkta otrais ievilkums	5. panta 3. punkta b) apakšpunkts
5. panta 3. punkts	5. panta 4. punkts
—	6. pants
6. panta pirmā daļa	7. pants
6. panta otrā un trešā daļa	—
Pielikums	I pielikums
—	II pielikums
—	III pielikums